

reesa®

Electric Foot File

TSA0501



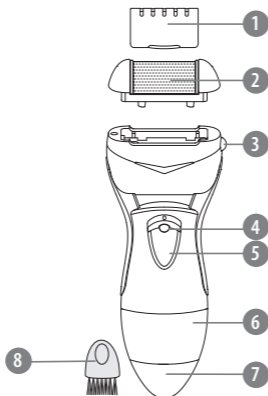
Bedienungsanleitung DE

Owner's manual EN

Instrukcja obsługi PL

Manual de utilizare RO

Návod na použitie SK



	DE	EN	PL	RO	SK
1	Schutzabdeckung	Protective cover	Pokrywka ochronna	Capac protectie	Ochranný kryt
2	Rollenschleifkopf	Roller grinding head	Głowica	Rola	Brúsiaca hlava
3	Auslöseknopf	Release button	Przycisk zwalniający	Buton de eliberare role	Uvoľňovacie tlačidlo
4	Sicherheitssperre	Safety switch lock	Przycisk zabezpieczający	Buton siguranta	Bezpečnostné tlačidlo
5	EIN/AUS Schalter	On/Off switch	Przycisk włącz/wyłącz	Comutator pornire/oprire	Tlačidlo VYP/ZAP
6	Batterieabdeckungs-Verriegelung	Battery cover lock	Zabezpieczenie klapki baterii	Inchizator capac baterie	Kryt na batérie
7	Batterieabdeckung	Battery cover	Klapka baterii	Capac baterie	Zámok krytu batérii
8	Reinigungsbürste	Cleaning brush	Szczoteczka	Perie de curatare	Čistiaca kefka

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen.

Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:

- Bitte lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung und heben sie auf für späteres Nachschlagen.
- Dieses Gerät ist zum gebrauch nur für eine Person empfohlen. Aus hygienischen Gründen sollte Schleifrollen nicht mit anderen geteilt werden
- Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus:
 - Wenn es nicht richtig funktioniert
 - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt
 - Vor dem Zerlegen des Gerätes
 - Vor der Reinigung
 - Bei Nichtgebrauch
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalteile. Die Verwendung von Teilen, die nicht von Hersteller geliefert sind kann das Gerät dauerhaft beschädigen.
- Produkt wurde nur für den Einsatz an Füßen und Fersen konzipiert. Verwenden Sie das Gerät nicht sonst irgendwo am Körper.

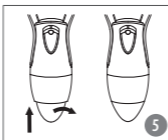
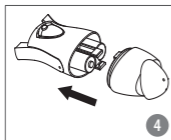
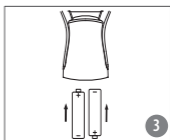
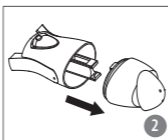
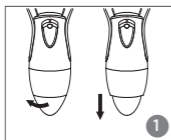
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an Diabetes leiden, schlechte Durchblutung haben oder einen Herzschrittmacher eingesetzt haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 2-3 Sekunden gleichzeitig am selben Ort.
- Wenn Sie irgendwelche medizinische / dermatologische Probleme haben, wenden Sie sich bitte vor dem Gebrauch an Ihren Arzt.
- Auf gerötete, gereizte, entzündete, infizierte Haut oder Blasen nicht mehr verwenden. Auf Warzen, Verletzungen oder offene Wunden nicht verwenden.
- Stellen Sie Gebrauch sofort ein, wenn Schmerzen oder Reizungen auftreten.
- Übermäßiger Gebrauch kann Hautreizungen verursachen.
- Einen Arzt aufsuchen, wenn die Haut nach dem Gebrauch stark gereizt wird oder blutet
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie nicht von der Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Gerät nicht im direkten Sonnenlicht stellen oder lagern. Bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort, in mäßiger Temperatur. Halten Sie das Gerät trocken.
- Schalten Sie das Gerät nicht EIN, wenn der Rollenschleifkopf nicht aufgesetzt ist.
- Gerät nicht im Freien verwenden.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder sollten beaufsichtigt werden damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um Unfälle und Verletzungen oder Schäden zu vermeiden, achten Sie darauf, das Gerät von Haaren, Kleidung, Bürsten, Drähte oder Ähnliches fern zu halten.
- Das Gerät nicht ununterbrochen auf der gleichen Fläche reiben oder stark drücken.

- Bewahren Sie die Schutzabdeckung auf dem Gerät, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät nicht auseinandernehmen.
- Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden
- Verwenden Sie keine Rollen, die abgenutzt, beschädigt oder auf andere Weise nicht geeignet zur Verwendung sind.

BATTERIE-INSTALLATION

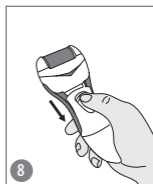
1. Drehen Sie die Batterieabdeckungs-Verriegelung um 90 Grad nach links, bis sie einrastet (Abb. 1) und ziehen Sie sie nach unten (Abb. 2).
2. Legen Sie 2 AA-Alkali-Batterien in das Batteriefach unter Beachtung der korrekten Polarität (Abb. 3), wie auf der Rückseite des Geräts aufgedruckt.
3. Den Batteriefachdeckel schließen, indem Sie ihn um 90 Grad nach rechts drehen (Abb. 4), bis die Abdeckung einrastet und verriegelt (Bild 5).

DE



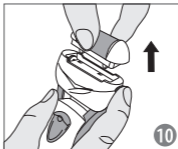
BEDIENUNG

1. Die Haut waschen und reinigen und vollständig trocknen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt montiert ist (die Batterien eingesetzt sind, Schutzabdeckung entfernt, Rollenschleifkopf an seiner Stelle befindet).
3. Drücken Sie die Sicherheitssperre, und schieben gleichzeitig den Schalter nach oben (Abb. 6).
4. Drücken Sie das Gerät auf die Haut auf den Fuß (Abb.7) für etwa 2-3 Sekunden. Wenden Sie keine übermäßige Kraft, sondern gleiten die Einheit sanft über den gewünschten Bereich. Das Gerät stoppt, wenn es zu stark auf die Haut gedrückt wird.
5. Stoppen Sie und prüfen, ob die gewünschte Weichheit, erreicht wurde. Wenn nicht, gehen über den Bereich, für 2-3 weitere Sekunden und prüfen erneut. Fahren Sie mit dieser Methode fort, bis das Glätte-Niveau erreicht wurde.
6. Gerät ausschalten (Abb. 8).
7. Spülen Sie die Haut oder benutzen Sie ein feuchtes Tuch, um abgestorbene Haut loszuwerden.
8. Reinigen Sie das Gerät (wie in Abschnitt Reinigung in dieser Anleitung beschrieben).
9. Halten Sie die Schutzabdeckung auf dem Gerät, wenn es nicht in Gebrauch ist.



USTAUSCHEN DES ROLLENSCHLEIFKOPFES

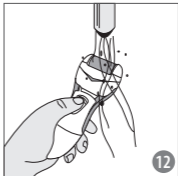
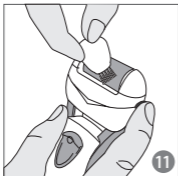
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Rollen-Schleifkopf austauschen.
2. Halten Sie den Kopf mit einer Hand; mit der anderen Hand drücken Sie den Auslöseknopf (Abb. 9 und 10).
3. Legen Sie einen neuen Rollenschleifkopf in das Gerät, bis Sie ein Klickgeräusch hören. Stellen Sie sicher, dass der neue Kopf fest installiert ist.



REINIGUNG UND WARTUNG

Dieses Gerät ist wasserdicht und kann zum reinigen mit Wasser gespült werden:

1. Entfernen Sie die Schutzabdeckung vom Kopf.
2. Reinigen Sie den Rollenkopf mit der Reinigungsbürste (Abb.11). Schalten Sie das Gerät nicht EIN, während des Bürstens.
3. Spülen Sie das Gerät unter fließendem Wasser (Abb.12).
4. Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
5. Setzen Sie die Schutzabdeckung auf.



WARNUNG

- Nicht mehr verwenden, wenn die Haut wund oder entzündet wird.
- Nicht an der Haut für mehr als 2-3 Sekunden zu einer Zeit verwenden.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

TECHNISCHE DATEN

- Drehzahl: 40 U/min
- Einfache Benutzung
- Austauschbare Rollenschleifköpfe
- Wasserdicht
- Set bestehend aus elektrischer Feile, zusätzlichen Schleifkopf, Reinigungsbürste
- Stromversorgung: 2x AA Batterien 1,5 V



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Distributor does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTION

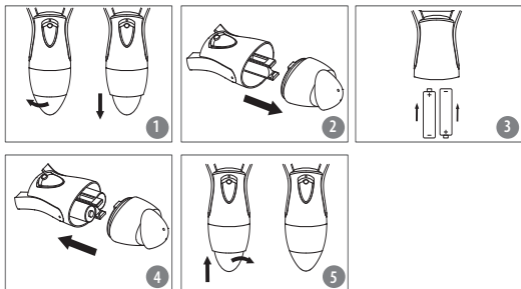
In order to reduce the risk of fire, electric shock, or any other injury, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

- Read this instruction manual carefully before first use, and keep it for future reference.
- This device is recommended for one person use only. For hygienic reasons, rollers grinding should not be shared with others.
- ALWAYS turn off the device:
 - if it's not operating correctly
 - if there's an uncommon voice when using
 - before cleaning
 - when not in use
- Do not attempt to repair this appliance yourself, only authorized and qualified personnel may repair this device.
- Only use original parts. Usage of parts not supplied by manufacturer may cause permanently damage the device.
- Product was designed for use on the feet and heels only. Do not use this device anywhere else on the body.
- Do not use this device if you have diabetes, poor blood circulation, or have had a pacemaker fitted..
- Do not use the appliance for more than 2-3 seconds at a time in the same place.
- If you have any medical/dermatological issues, please consult with your physician prior to use.

- Do not use on skin that is red, irritated, inflamed, infected or blistered. Do not use on warts, sores or open wounds.
- Discontinue use immediately if you experience any pain or irritation.
- Excessive use may cause skin irritation.
- Seek medical advice if skin becomes severely irritated or bleeds after use.
- Product for household use only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not place or store your unit in direct sunlight. Store it in a cool, dry place, in moderate temperature. Keep the appliance dry.
- Do not turn the unit ON if the roller grinding head is not attached.
- Do not use your unit outdoors.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance. Keep this device out of reach of children.
- To prevent accidents and injury, or damage, make sure to keep this device away from the hair, clothes, brushes, wires, etc.
- Do not continually rub the unit on the same area or apply strong pressure.
- Keep the protective cover on your unit when it is not in use.
- Do not disassemble this device.
- Producer is not responsible for any injuries or damages resulting from incorrect use or handling of the product.
- Do not use rollers that are worn, damaged or in any other way unsuitable for use.

BATTERY INSTALLATION

1. Rotate the battery cover lock by 90 degrees to the left until it clicks into place (fig. 1) and then pull it down (fig. 2).
2. Insert 2x AA alkaline batteries in the battery compartment following the battery direction indications (fig. 3) as imprinted on the back of the unit.
3. Close the battery cover by turning it 90 degrees to the right (fig. 4) until the cover clicks into place and locks (fig.5).

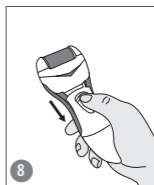
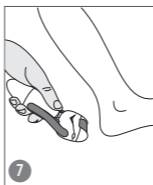


OPERATION

1. Wash and clean the skin and dry fully.
2. Make sure the appliance is correctly assembled (the batteries are inserted, protective cover removed, rolling grinding head placed in its place).
3. Press the safety switch lock, and at the same time push the switch up (fig. 6).
4. Gently press the appliance against the skin on your foot (fig.7) for about 2-3 seconds. Do not use excessive strength,

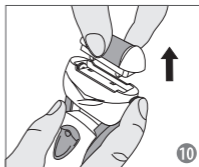
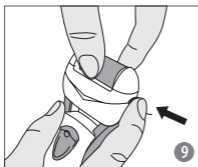
gently glide the unit over the desired area. The unit will stop if it is pressed too hard on the skin.

5. Stop and check if you have achieved the softness you desire. If not, go over the area for 2-3 more seconds and check again. Continue to use this method until the level of smoothness is obtained.
6. Turn the unit off (fig 8).
7. Rinse the skin or use a wet towel to get rid of dead skin.
8. Clean the device.
9. Keep the protective cover on your unit when it is not in use.



CHANGING THE ROLLERS GRINDING HEAD

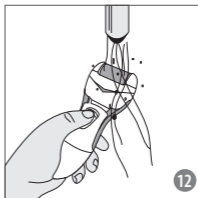
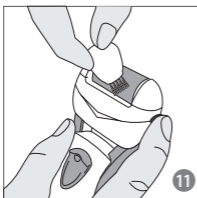
1. Make sure the unit is turned off before replacing the rollers grinding head.
2. Hold the head with one hand; another hand press on the release button (fig. 9 & 10).
3. Place a new roller grinding head into the unit until you hear a 'click'. Make sure the new head has been installed firmly.



CLEANING AND MAINTENANCE

This appliance is water resistant, and can be rinsed with water to clean:

1. Remove the protective cover from the head.
2. Clean the roller head with the cleaning brush (fig.11).
Do not switch the appliance ON while brushing.
3. Rinse the unit under the tap (fig.12).
4. Wipe the body of the unit with a soft, slightly damp cloth.
5. Replace the protective cover.



WARNING

- Stop using if skin becomes sore or Inflamed.
- Do not use on skin for more than 2-3 seconds at a time.
- Clean the appliance after each use to ensure best possible performance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Rotation speed 40 rps
- Easy to use
- Replaceable roller grinding heads
- Waterproof
- Set includes electric file, additional grinding head, cleaning brush
- Power supply: 2x AA batteries 1,5V



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkowania i postępować według wskazówek w niej zawartych. Instrukcje należy zachować w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:

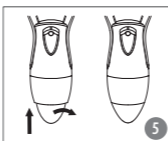
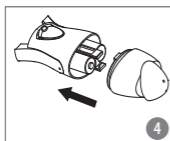
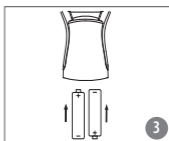
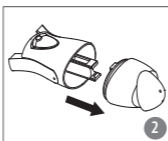
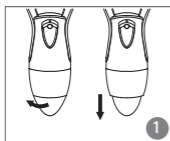
- Przed użyciem, należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, nawet przy wcześniejszym użytkowaniu podobnego sprzętu.
- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone do użytku przez jedną osobę. Ze względów higienicznych, urządzenie nie powinno być używane przez więcej niż jedną osobę.
- Należy zawsze wyłączyć urządzenie:
 - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
 - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
 - przed czyszczeniem,
 - jeśli nie jest używane.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Tylko osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie.
- Należy używać jedynie oryginalnych akcesoriów. Użycie akcesoriów innych producentów może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.

- Urządzenie przeznaczone do użycia wyłącznie na stopach i piętach. Zabrania się używać urządzenia do innych części ciała.
- Urządzenia nie powinny używać osoby z cukrzycą, o słabym krążeniu krwi oraz z rozrusznikiem serca.
- Nie należy używać urządzenia dłużej niż 2-3 sekundy na tym samym obszarze skóry.
- W przypadku osób z problemami medycznymi/dermatologicznymi skóry zaleca się skontaktować z lekarzem przed użyciem tego produktu.
- Zabrania się używać tego produktu na skórze zaczerwienionej, podrażnionej, poparzonej czy ze stanem zapalnym.
- Zabrania się używać produktu na skórze ze znamionami lub ranami.
- W przypadku odczuwania bólu lub podrażnienia, należy niezwłocznie przerwać używanie tego produktu.
- Zbyt częste użycie może powodować podrażnienie skóry.
- Jeśli po użyciu skóra będzie podrażniona lub będzie krwawić, należy niezwłocznie udać się do lekarza.
- Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, oraz przez osoby które nie posiadają wiedzy i doświadczenia niezbędnego do obsługi tego urządzenia; z wyłączeniem sytuacji użytkowania urządzenia w obecności osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem. Produkt należy przechowywać w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze. Należy chronić urządzenie przed wodą i wilgocią.
- Zabrania się włączać urządzenie, jeśli głowica nie została zamontowana.
- Produkt do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy zachować szczególną ostrożność aby urządzenie nie miało kontaktu z włosami, ubraniami, kablami, etc.

- Zabrania się używania produktu na jednym obszarze skóry dłużej niż 3 sekundy bez przerwy.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, zaleca się przechowywać je z założoną pokrywą ochronną.
- Zabrania się demontażu urządzenia.
- Nie należy używać produktu jeśli głowice są uszkodzone, zużyte lub nie nadają się do użytku.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Tylko osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

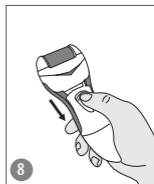
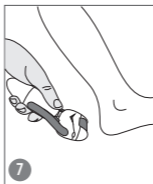
INSTALACJA I WYMIANA BATERII

1. Aby zainstalować baterie, należy przekręcić zabezpieczenie klapki baterii o 90 stopni w lewo (rys. 1), a następnie pociągnąć w dół (rys. 2).
2. Umieścić 2 baterie alkaliczne AA w gnieździe baterii zgodnie z zaznaczoną polaryzacją (rys. 3).
3. Następnie należy umieścić klapkę baterii na miejscu (rys. 4) i przekręcić o 90 stopni w prawo (rys. 5).



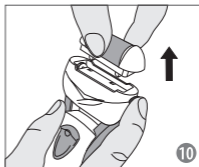
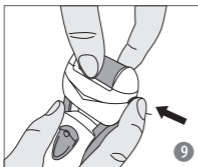
OBSŁUGA

1. Skóra na której ma być używany pilnik elektryczny powinna być czysta i sucha.
2. Przed użyciem należy się upewnić, że urządzenie jest gotowe do pracy (baterie są zainstalowane, kłapka baterii zamknięta, głowica poprawnie zamontowana).
3. Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk zabezpieczający i przesunąć przycisk zasilania w górę (rys. 6).
4. Umieścić urządzenie na skórze i delikatnie docisnąć przez około 2-3 sekundy (rys. 7).
Nie należy naciskać urządzeniem na skórę, jedynie lekko nim jej dotykać. Urządzenie się zatrzyma, jeśli wywierany jest na nie zbyt duży nacisk.
5. Następnie sprawdzić czy rezultat jest wystarczający. Jeśli nie, należy powtórzyć proces. Należy powtarzać czynność aż do uzyskania pożądanego efektu.
6. Wyłączyć urządzenie (rys. 8).
7. Przemyc skórę aby pozbyć się martwego naskórka.
8. Wyczyścić urządzenie (zgodnie ze wskazówkami).
9. Jeśli urządzenie nie jest używane, zaleca się przechowywać je z założoną pokrywą ochronną.



WYMIANA GŁOWIC

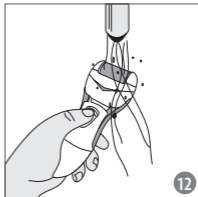
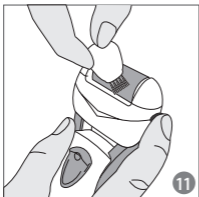
1. Przed zmianą głowicy należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Następnie należy przytrzymać głowicę jedną ręką, a drugą nacisnąć przycisk zwalnający (rys. 9, 10).
3. Wyjąć głowicę znajdującą się w urządzeniu i umieścić w nim nową. Należy upewnić się, że nowa głowica została umieszczona poprawnie.



CZYSZCZENIE

Urządzenie jest wodoodporne i może być czyszczone pod bieżącą wodą.

1. Aby wyczyścić głowicę należy zdjąć pokrywkę ochronną.
2. Wyczyścić głowicę za pomocą szczoteczki czyszczącej (rys. 11). Nie należy włączać urządzenia podczas czyszczenia.
3. Następnie przepłukać głowicę pod bieżącą wodą (rys. 12).
4. Przetrzeć obudowę urządzenia miękką, lekko wilgotną ściereczką.



UWAGA

- Należy przerwać użytkowanie jeśli skóra staje się podrażniona.
- Nie należy używać urządzenia dłużej niż 2-3 sekundy na tym samym obszarze skóry.
- Zabrania się włączać urządzenie, przed zamontowaniem głowicy.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Szybkość obrotów: 40 obr/sek.
- Wymienne głowice
- Wodoodporny
- Prosty w obsłudze
- W zestawie: elektryczny pilnik, dodatkowa głowica, szczoteczka
- Zasilanie: 2 baterie AA, 1,5 V



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

Va multumim pentru achizitionarea acestui aparat TEESA. Va rugam sa cititi cu atentie instructiunile si sa pastrati manualul pentru consultari ulterioare.

Distributorul nu isi asuma responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzatoare a produsului.

INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

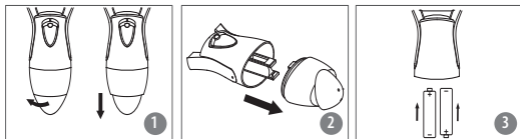
Pentru a folosi aparatul corect si in siguranta, va rugam sa cititi aceste instructiuni de siguranta inainte de instalare si utilizare:

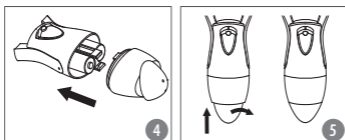
- Va rugam sa cititi cu atentie manualul de instructiuni inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
- Se recomandă utilizarea aparatului de către o singură persoană. Din motive de igiena, rolele de slefuire trebuie sa fie utilizate de catre o singura persoana.
- Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare:
 - in cazul în care nu funcționează corect
 - in cazul in care scoate un zgomot neobisnuit pe durata utilizarii
 - inainte de dezasamblarea aparatului
 - inainte de curatare
 - atunci cand nu este utilizat.
- Nu incercati sa reparati aparatul, duceti-l la un service autorizat.
- Utilizati doar componente originale. Utilizarea de piese care nu sunt furnizate de către producătorii pot provoca daune permanente.
- Potrivit pentru pielea talpilor. Nu utilizați acest aparat oriunde pe corp.
- Nu utilizați acest aparat dacă aveți diabet, circulație sanguină slabă sau aveți montat un stimulator cardiac.
- Dacă aveți probleme medicale/dermatologice, vă rugăm să consultați medicul înainte de utilizare.
- Nu folosiți pe piele iritata, inflamata, infectata. Nu folosiți pe negi, răni sau răni deschise.
- Întrerupeți imediat utilizarea dacă simțiți durere sau iritație.
- Utilizarea excesivă poate provoca iritarea pielii.

- Cereți sfatul medicului dacă pielea devine iritată grav și sângerează după utilizare.
- Acest dispozitiv este destinat utilizării în interior
- Aparatul nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu abilități psihice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experiență sau cunoștințe, doar dacă acestea sunt supravegheate sau primesc instrucțiuni cu privire la folosirea aparatului de la o persoană responsabilă de siguranța acestora.
- Nu lăsați aparatul expus direct la lumina soarelui și alte surse de căldură. Păstrați-l la un loc răcoros, uscat, la temperatură moderată.
- Nu pastrați aparatul la îndemâna copiilor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Producătorul acestui produs nu este responsabil pentru eventualele daune cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare.
- Nu opriți aparatul în cazul în care rola de slefuire nu este atașată.
- Nu utilizați unitatea în aer liber.
- Pentru a preveni orice accident, asigurați-vă că utilizați aparatul departe de par, haine, perii, cabluri etc.
- Păstrați capacul de protecție pe aparat atunci când acesta nu este utilizat.
- Va rugăm nu demontați acest aparat.
- Nu utilizați role care sunt uzate, deteriorate sau sunt nepotrivite pentru utilizare.

INSTALARE BATERIEI

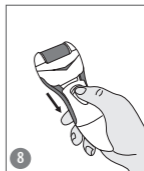
1. Rotiți capacul bateriei la 90 de grade spre stânga până când se fixează în poziție (fig. 1), și apoi trageți în jos (fig. 2).
2. Introduceți bateriile, respectând polaritatea corectă a acestora.
3. Închideți compartimentul bateriilor, rotindu-l la 90 de grade spre dreapta. (fig.4), până când capacul se fixează în loc (fig.5).





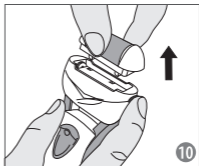
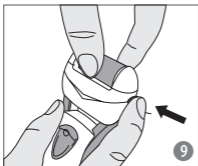
UTILIZARE

1. Scoateți rola și curățați reziduurile de piele cu pensula. Clătiți rola sub jet de apă și lăsați să se usuce bine.
2. Asigurați-vă că aparatul este asamblat corect (adică bateriile sunt introduse corect, capacul de protecție este îndepărtat și ați așezat rola necesară în aparat.).
3. Apăsăți butonul de siguranță și tot în același timp împingeți comutatorul în sus. (fig. 6).
4. Așezați rola pe suprafața pielii și alunecați dispozitivul pentru 2-3 secunde ușor peste zona care trebuie tratată. (fig.7) Aparatul se va opri în cazul în care este apăsat prea tare pe piele.
5. Verificați dacă ați realizat delicatetea dorită. Dacă nu repetați procesul încă pentru 2-3 secunde. Continuați să utilizați această metodă până când obțineți nivelul de netezime dorit.
6. Opriti aparatul (fig 8).
7. Clătiți pielea sau folosiți un prosop umed pentru a scăpa de pielea moartă.
8. Curățați aparatul (conform instrucțiunilor din manual)
9. Păstrați capacul de protecție de pe unitate atunci când nu este utilizat.



SCHIMBARE ROLE

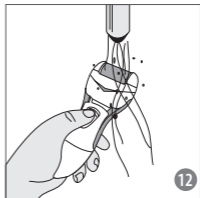
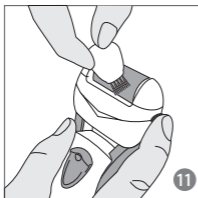
1. Asigurați-vă ca ați oprit aparatul înainte să schimbați rola.
2. Apăsăți butonul de eliberare în sus și trageți unitatea în cealaltă direcție. (fig. 9 & 10).
3. Introduceți o nouă rola. Asigurați-vă că rola nouă a fost asamblată corect.



CURATARE SI INTRETINERE

Aparatul este rezistent la apa, puteți clăti unitatea sub jet de apă:

1. Scoateți capacul de protecție.
2. Curățați capul de rola cu peria de curățare. Nu porniți aparatul în timp ce îl curățați. (fig.11).
3. Clătiți unitatea sub jet de apă (fig. 12).
4. Ștergeți aparatul cu o cârpă moale, ușor umezită.
5. Puneți la loc capacul de protecție.



ATENȚIE

- Nu folosiți pe piele iritată, inflamată, infectată.
- Nu porniți aparatul în cazul în care rola nu este atașată.
- Curățați aparatul după fiecare utilizare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Viteza de rotație 40 rotații/sec
- Usor de utilizat
- Capete cu role de slefuire înlocuibile
- Rezistent la apă
- Setul include pila de unghii electric, cap suplimentar, perie pentru curățare
- Alimentare: 2x AA baterii 1,5 V



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Ďakujeme že ste si zakúpili tento výrobok. Pred prvým použitím tohto výrobku si prečítajte nasledujúce informácie a dodržujte ich pri každom použití

Distribútor nezodpovedá za škody spôsobené nevhodnou manipuláciou a používaním výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

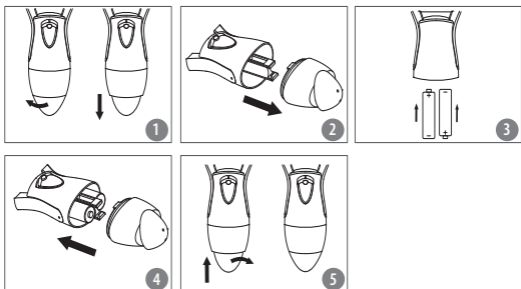
Aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo inému zraneniu dodržujte nasledujúce pravidlá:

- Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce informácie a dodržujte ich.
- Z hygienických dôvodov je toto zariadenie určené len pre jednu osobu. Brúsiacu hlavu by nemalo používať viacero osôb.
- Vždy vypnite zariadenie:
 - ak nepracuje správne
 - ak vydáva zvláštne zvuky
 - pred čistením
 - ak sa nepoužíva.
- Neopravujte zariadenie svojpomocne. Všetky servisné úkony môže vykonávať len odborný servis.
- Používajte len originálne diely. Neoriginálne diely môžu spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Produkt bol navrhnutý pre použitie len na nohy a päty. Nepoužívajte toto zariadenie kdekoľvek inde na tele.
- Nepoužívajte toto zariadenie, ak máte cukrovku, zlý krvný obeh, alebo ste mali kardiostimulátor.
- Nepoužívajte prístroj dlhšie ako 2-3 sekundy nepretržite, na rovnakom mieste.
- Okamžite prerušte brúsenie, ak máte bolesti alebo podráždenú kožu.
- Nadmerné používanie môže spôsobiť podráždenie kože.
- Ak máte akékoľvek zdravotné / dermatologické problémy, poraďte sa so svojím lekárom či môžete použiť toto zariadenie.

- Nepoužívajte na kožu, ktorá je červená, podráždená, zapálená, infikovaná alebo sú na nej pľuzgiere. Nepoužívajte na bradavice, vrede alebo otvorené rany.
- Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc, ak je koža veľmi podráždená alebo po použití krváca.
- Produkt je určený len na domáce použitie.
- Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Nepoužívajte a neuskladňujte zariadenie na priamom slnečnom žiarení. Uskladňujte na suchom a chladnom mieste. Udržujte zariadenie suché.
- Nezapínajte zariadenie bez brúsiacej hlavy.
- Nepoužívajte zariadenie vo vonkajšom prostredí.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu detí. Dbajte na to aby sa deti nehrali v blízkosti tohto zariadenia.
- Aby nedošlo k úrazu alebo poškodeniu, dbajte na to aby sa zariadenie nepoužívalo v tesnej blízkosti vlasov, oblečenia, drôtov, atď.
- Nepoužívajte zariadenie dlhšiu dobu resp. nepretržite na jednom mieste a nevyvíjajte na neho silný tlak.
- Dbajte na to aby bol kryt batérií uzatvorený, aj keď sa zariadenie nepoužíva.
- Nikdy nerozoberajte toto zariadenie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním tohto zariadenia.
- Nepoužívajte poškodené brúsiace hlavy.

VLOŽENIE BATÉRIÍ

1. Otočte zámok krytu batérií doľava o 90 stupňov kým sa neuvolní (obr.1) a vytiahnite kryt dolu. (obr.2)
2. Vložte 2 x AA alkalické batérie, dbajte na správnu polaritu (obr. 3) je vyznačená na kryte.
3. Uzamknite kryt otočením zámku doprava o 90 stupňov (obr. 4) kým nezapadne (obr. 5).



POUŽITIE

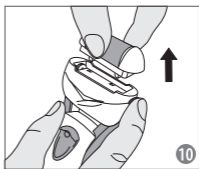
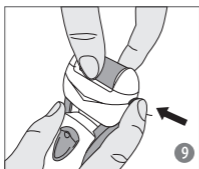
1. Umyte, vyčistite kožu a dokonale ju vysušte.
2. Uistite sa, že je prístroj správne zostavený (batérie sú vložené, ochranný kryt odstránený, brúsiaca hlava umiestnená na svojom mieste).
3. Stlačte bezpečnostné tlačidlo a zároveň stlačte aj tlačidlo VYP/ZAP (obr. 6).
4. Jemne zatlačte prístroj na kožu na 2-3 sekundy a pohybujte po požadovanej pokožke. Nepoužívajte nadmernú silu. Pri silnejšom zatlačení sa brúsiaca hlava zastaví.

5. Skontrolujte či je Vaša pokožka po použití mäkkšia. Ak nie, znova zopakujte tento úkon. Pokračujte až kým nedosiahnete mäkkú pokožku.
6. Vypnite zariadenie (obr. 8).
7. Opláchnite kožu alebo použite mokrý uterák pre odstránenie mŕtvej kože.
8. Umyte zariadenie (podľa návodu v sekcii čistenie).
9. Založte ochranný kryt ak sa zariadenie nepoužíva.



VÝMENA BRÚSIACEJ HLAVY

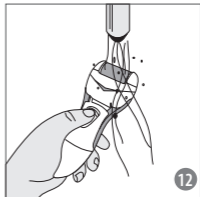
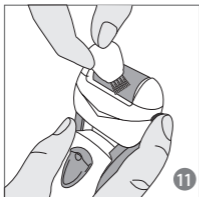
1. Uistite sa že zariadenie je vypnuté pred výmenou brúsiacej hlavy.
2. Jednou rukou držte brúsiacu hlavu a druhou rukou stlačte uvoľňovacie tlačidlo (obr. 9 a 10).
3. Odstráňte starú a umiestnite novú brúsiacu hlavu tak aby zapadla.



ČISTENIE

Toto zariadenie je odolné voči vode, a možno ho opláchnuť vodou:

1. Odstráňte ochranný kryt.
2. Vyčistite brúsiacu hlavu kefkou (obr. 11). Nezapínajte zariadenie!
3. Potom opláchnite pod tečúcou vodou. (obr. 12).
4. Utrite telo zariadenia mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
5. Pripevnite ochranný kryt.



VAROVANIE

- Zastavte proces brúsenia ak je koža bolestivá alebo zapálená
- Nepoužívajte na jednom mieste nepretržite viac ako 2-3 sekundy.
- Vyčistite prístroj po každom použití, aby sa zabezpečila čo najlepšia efektívnosť.

TECHNICKÉ PARAMETRE

- Rýchlosť otáčok 40 otáčok/sek.
- Jednoduché použitie
- Vymeniteľné brúsiace hlavy
- Vode odolné
- Sada obsahuje: zariadenie, dodatočnú brúsiacu hlavu, kefkou
- Napájanie: 2x AA batérie 1,5 V



Slovensko

Správna likvidácia tohto produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

SK

Vyrobené v Číne pre LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

feesa®

www.feesa.pl